

Hokuriku Shinkansen

Entrée en service
le 14 mars 2015

Kanazawa — Tokyo

Durée du trajet : 2h28

2015
N°26

Lettre d'information du département d'Ishikawa

Edition
Hiver

Le tout dernier train à grande vitesse,
né de l'alliance de la tradition
et de la pointe de la technologie.



Nouveauté : un personnel de bord
dédié aux voyageurs des
voitures catégorie
« Grande Classe »

Kagayaki (Super express)

Kanazawa-Tokyo 10 allers-retours

Hakutaka (Express)

Kanazawa-Tokyo 14 allers-retours
Kanazawa-Nagano 1 aller-retour

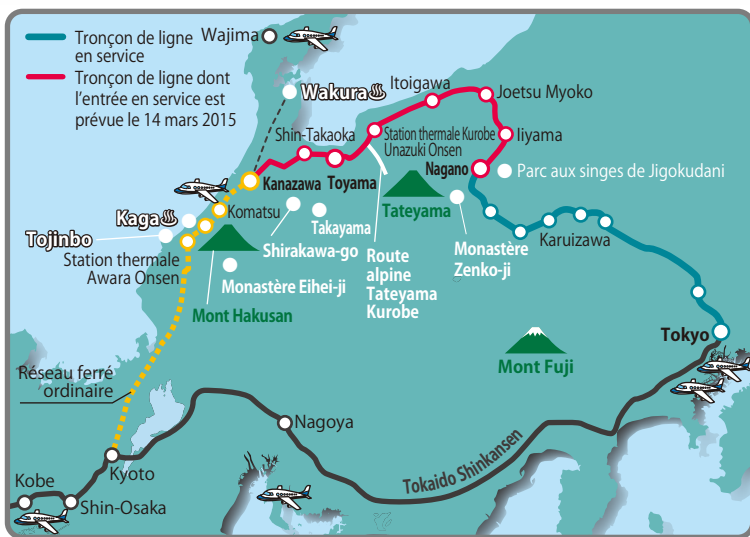
Tsurugi (Navette)

Kanazawa-Toyama 18 allers-retours

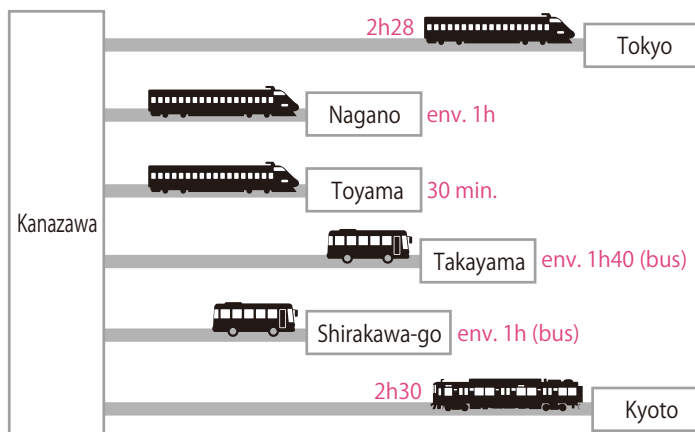
■ Tarif : 14 120 ¥*

※ Tarif pour un adulte, siège standard
(période ordinaire)

<http://www.pref.ishikawa.jp/shink/hokuriku-shinkansen/>



Les voyageurs pourront découvrir en toute liberté
les nombreux sites touristiques jalonnant la ligne.



Route alpine Tateyama Kurobe (Gare de Toyama)



Singes des neiges, parc aux singes de Jigokudani (Gare de Nagano)



Monastère Senso-ji (Gare de Tokyo)



Rue de la ville historique de Takayama (Gare de Takayama)



Shirakawa-go (Gare de Takayama)

Des trains de tourisme à Ishikawa !



En complément de l'entrée en service du Hokuriku Shinkansen, deux trains mettant à l'honneur la culture traditionnelle d'Ishikawa entreront en circulation.

Le train « Hanayome Noren » circulera à partir d'octobre 2015 sur la ligne JR de Nanao (date prévisionnelle).

A bord de ce train, les voyageurs découvriront toute la beauté des laques de Wajima et des teintures sur soie Kaga Yuzen. **5**

http://www.westjr.co.jp/press/article/2014/07/page_5866.html



L'art japonais de l'hospitalité

La tradition du Hanayome Noren

Le noren est un court rideau qui orne l'entrée des maisons et des commerces. Le Hanayome Noren dont la tradition remonte à 150 ans est un noren offert aux jeunes mariées en guise de vœux de bonheur. Tous les ans, au mois de mai, de la ville de Nanao, une centaine de Hanayome Noren viennent orner l'entrée des maisons et des commerces de la rue Ipponsugi. Un spectacle charmant qu'on ne peut admirer nulle part ailleurs.

<http://ipponsugi.sakura.ne.jp/noren/>

- Accès : une heure de trajet par train express à partir de la gare de Kanazawa → descendre à la gare de Nanao → 5 minutes de marche
- Renseignements : Association de tourisme de la ville de Nanao TEL: 0767-53-8424

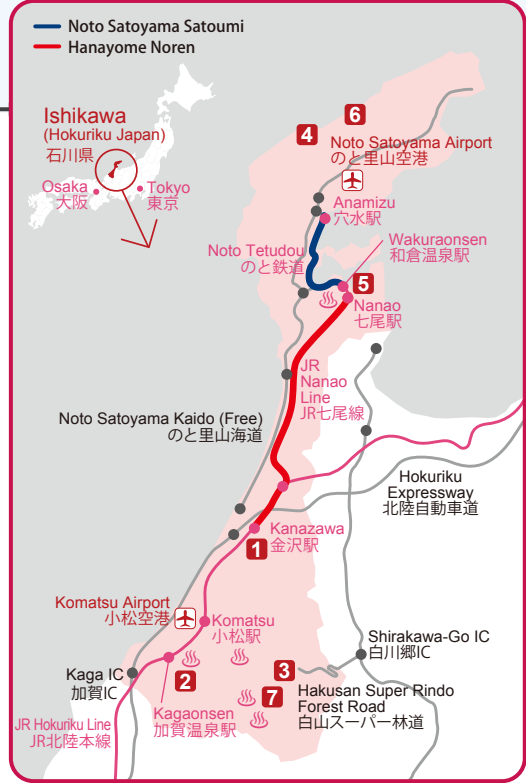


Le « Noto Satoyama Satoumi » entraîne les voyageurs dans des paysages enchanteurs dont le charme se renouvelle au fil des saisons et invite à des rêveries empreintes de nostalgie.

Le train « Noto Satoyama Satoumi » circulera à partir du 4 avril 2015 (date prévisionnelle). **5**

Le design de ce train a pour couleur dominante un bleu sobre et élégant, évocateur de la Mer du Japon qui baigne la péninsule de Noto. Les voitures dont l'intérieur est aussi raffiné que confortable mettent à l'honneur des matériaux naturels et les savoir-faire de l'artisanat local.

<http://www.nototetsu.co.jp/>



Embarquez sur le Hokuriku Shinkansen et partez à la découverte d'Ishikawa ! Plongez dans l'histoire en visitant les vestiges de la ville fortifiée de Kanazawa ! **1**

Histoire Culture

Le jardin Kenroku-en, l'un des trois plus beaux jardins japonais



- Renseignements : Bureau du château de Kanazawa et du jardin Kenroku-en (TEL: 076-234-3800)
- Accès : 20 minutes de trajet en bus circulaire Kanazawa Loop Bus à partir de la gare de Kanazawa → descendre à l'arrêt Kenroku-en-shita.

Le parc du château de Kanazawa, site emblématique de la ville fortifiée.



Accès Wi-Fi gratuit dans le parc du château de Kanazawa et le jardin Kenroku-en.



Quartier des résidences de guerriers Naga-machi Buke Yashiki



- Renseignements : Section de promotion du tourisme de la ville de Kanazawa (TEL: 076-220-2194)
- Accès : 10 minutes de trajet en bus circulaire Kanazawa Loop Bus à partir de la gare de Kanazawa → descendre à l'arrêt Korinbo → 5 minutes de marche

Quartier des maisons de thé de Higashi Chaya, ancien quartier des courtisanes



- Renseignements : Section de promotion du tourisme de la ville de Kanazawa (TEL: 076-220-2194)
- Accès : 10 minutes de trajet en bus circulaire Kanazawa Loop Bus à partir de la gare de Kanazawa → descendre à l'arrêt Hashiba-cho (Koban-mae)

Spécialités gastronomiques Artisanat traditionnel

Marché d'Omicho, le garde-manger de la ville



- Renseignements : Bureau du marché d'Omicho (TEL: 076-231-1462)
- Accès : 5 minutes de trajet en bus circulaire Kanazawa Loop Bus à partir de la gare de Kanazawa → descendre à l'arrêt Musashigatsuji

Ateliers de dorure à la feuille d'or : une expérience inoubliable !



- Renseignements : Maison Sakuka, dorure à la feuille d'or (TEL: 076-251-6777)

Revêtez des kimonos en soie Kaga Yuzen !



- Renseignements : Centre de teinture traditionnelle Kaga Yuzen (TEL: 076-224-5511)

Confectionnez des confiseries japonaises !



- Renseignements : Ishikawa Tourist Emporium (TEL 076-222-7788)

Réservation de microbus Maruichi



Réservez un microbus et définissez vous-même votre itinéraire touristique !

- Renseignements : Société Maruichi (TEL: 0767-53-6161)

Kanazawa dispose d'un très riche réseau de transport public !

1

Bus circulaire Kanazawa Loop Bus Taxis de tourisme de Kanazawa



Ces bus de style rétro desservent les principaux sites touristiques de la ville de Kanazawa.

- Renseignements : Chemins de fer du Hokuriku (TEL: 076-237-5115)



Des conducteurs accrédités vous guideront sur les sites de Kanazawa que vous souhaitez découvrir.

- Renseignements : Diverses sociétés de taxi <http://www.taxi-ishikawa.jp/kanazawa/>

Forfait à la journée : 500 ¥

Profitez pleinement de l'hiver à Ishikawa !



La soupe de crabe 2

Cette spécialité locale de soupe sublime la saveur du crabe ! Pendant la haute saison de la pêche au crabe, la station thermale de Yamanaka proposera une dégustation quotidienne de « marmite soupe au crabe ».

<http://www.yamanaka-spa.or.jp/>

- Période
Jusqu'au 31 mars 2015 de 10h à 11h30
- Renseignements : Association de tourisme de la station thermale de Yamanaka TEL 0761-78-0330

Délices d'hiver

L'oden de Kanazawa ▶

L'oden est un pot-au-feu à la japonaise. Celui de Kanazawa contient des carapaces de crabe farcies à la chair de crabe. Appelé « Kanimen », il est très apprécié des fins gourmets !



Saké japonais

Tengumai : un saké junmai (pur riz : sans addition d'alcool ou de sucre), naturellement fermenté.

Ce saké a obtenu la médaille d'or au concours International Wine Challenge (IWC) 2011 dans la catégorie des sakés junmai.

Brasserie Syata Syuzou
<http://www.tengumai.co.jp/index.html>

Saké Sougen Daiginjo

Saké sélectionné par la compagnie aérienne ANA pour son service de restauration en première classe.

Brasserie Sougen
<http://www.sougen-shuzou.com/>

Neige

Excursion en bus pour une journée à la neige ! 3

Une formule d'excursion incluant un bain dans une source chaude et un atelier de confection de nouilles de sarrasin. Accompagnement assuré par du personnel parlant anglais. (Réservation requise)

http://whitering.co.jp/home_jp.html

■ Renseignements : White Ring TEL 076-256-7488



Domaine skiable Ichirino Onsen

Fleurs d'écume ▶ 4

Sous l'effet des vagues, le mucilage du plancton forme des concrétions blanches ressemblant à des fleurs flottant au vent. Un spectacle féérique à ne pas manquer !

<http://www.wajimaonsen.com/>

■ Renseignements : Association de tourisme de Wajima TEL 0768-22-1503



Haies de bambou 4

Des haies de bambou sont dressées autour des maisons pour les protéger de l'assaut des vagues et des puissants vents de l'hiver. Un témoignage émouvant de la sagesse et des savoir-faire ancestraux d'habitants confrontés à des conditions naturelles rigoureuses.

<http://www.wajimaonsen.com/>

■ Renseignements : Association de tourisme de Wajima TEL 0768-22-1503



Beautés de l'hiver

Bons plans fûtés

Brochure d'information « Ishikawa Travel Tips »

Cette brochure regorge d'informations utiles. Elle indique entre autres comment accéder aux sites touristiques, précise les points d'accès Wi-Fi, recommande des restaurants.



- Où se la procurer ? : A l'accueil des principaux établissements d'hébergement et des bureaux de transport du département.

Nouveautés

La « Route forestière Super Rindo » va être rebaptisée « Hakusan Shirakawa-go White Road » 3



Le tarif du péage actuel sera réduit de moitié (à partir d'avril 2015).

<http://www.hakusan-rindo.jp/>

■ Renseignements : Bureau d'exploitation de la route forestière Hakusan Rindo (TEL: 076-256-7341)

Le magasin Ishikawa Hyakumangoku-Edo honten vient d'ouvrir dans le quartier de Ginza à Tokyo.

Proposant des produits locaux ainsi que des objets d'artisanat, le magasin ne désemplit pas depuis son ouverture !

<http://100mangokushop.jp/>



Pass touristique régional Takayama Hokuriku

Ce nouveau pass permet d'emprunter à volonté les trains JR et les bus entre Nagoya, Kanazawa et Osaka. Grâce à ce pass, vous pouvez visiter en toute liberté un grand nombre de destinations parmi lesquelles les villages historiques de Gokayama et de Shirakawa-go classés au Patrimoine mondial, le château de Kanazawa et la ville de Takayama.

http://touristpass.jp/en/takayama_hokuriku/



Animations de saison

Illuminations d'hiver du château de Kanazawa et du jardin Kenroku-en. 1



- Dates et horaires : samedi 7 février, dimanche 8 février, samedi 14 février, dimanche 22 février de 17h30 à 21h
- Accès : 20 minutes de trajet par le bus circulaire Kanazawa Loop Bus à partir de la gare de Kanazawa → descendre à Kenrokuen-shita
- Renseignements : Bureau du château de Kanazawa et du jardin Kenroku-en (TEL: 076-234-3800)

<http://www.pref.ishikawa.jp/siro-niwa/kenrokuen/index.html>

Aze-no-kirameki 6

20 000 lampes LED illuminent les rizières en terrasse Shiroyone Senmaida. Un spectacle féérique !

- Dates : jusqu'au dimanche 15 mars 2015. Le spectacle d'illumination dure environ 4h, après le coucher du soleil.
- Accès : 2 heures de trajet en bus express à destination de Noto à partir de la gare de Kanazawa → descendre à l'arrêt Wajima Eki-mae → 20 minutes de trajet en bus spécial → descendre à Senmaida.
- Renseignements : Division de tourisme de Wajima (TEL: 0768-23-1146)



Festival des bonhommes de neige 7

Quelque 2 000 bonhommes de neige pointent le bout de leur nez ici et là dans tout le quartier. Leurs silhouettes illuminées à la nuit tombée créent une atmosphère empreinte de magie.

- Dates : le 31 janvier dans le quartier de Kuwajima et le 7 février dans le quartier de Shiramine (ville de Hakusan)
- Accès : 2 heures de trajet en bus Hokutetsu à destination de Shiramine à partir de la gare de Kanazawa → descendre à Shiramine
- Renseignements : Bureau de l'Association de tourisme de Shiramine (TEL: 076-259-2721)